



Bilag 1: Oversigt over krav til tolkenes uddannelse

I det følgende beskrives kravene til tolkenes uddannelse i forbindelse med udbud af tolkning til personer med hørehandicap.

Tegnsprogstolke

- Tolke, som har gennemført den 3½ årige tolkeuddannelse fra 1985 efter den nuværende bekendtgørelse 1024 af 26. maj 2021.
- Uddannede tolke fra den toårige forsøgstolkeuddannelse på KC i samarbejde med Handelshøjskolen.
- "Brevduer"¹ der fortsatte med at blive uddannet samtidig med, at den 2-årige tolkeuddannelse blev oprettet. Brevduerne gik op til de samme prøver, som uddannelsen kom til at indeholde og har således eksamen fra handelshøjskolen.
- Tolke, der før 1980 tolkede for personer med hørehandicap, og som ikke senere har erhvervet sig de formelle kvalifikationer i form af en 2-årig efteruddannelse eller KC's (Døves Center for totalkommunikation) opkvalificeringskursus lever op til uddannelseskravet, såfremt de har fungeret som professionel tolk siden 1980, og kan dokumentere 500 timers udført tolkning over de seneste 2 år.

Døve tegnsprogstolke

- Gennemført DDLs kursusmoduler i projektperioden i 2016/17. I projektet blev teori og praksis om tolkning for døve af døve gennemgået samtidig med en række øvelsesmoduler og praktiske opgaver.
- Gennemført moduler på en tolkeuddannelsesinstitution svarende til 20 ETCS point, med følgende krav:
 - Der skal gennemføres minimum 2 moduler
 - Der skal gennemføres minimum et tolkemodul og et professionsmodul
 - Kompetencemålsprøven i professionskundskab skal derudover bestås. Denne er beskrevet særskilt i studieordningen.
 - Mulighederne for kurser under åben uddannelse, priser og krav er beskrevet på Københavns Professionshøjskoles hjemmeside.

¹ Fra omkring 1980 fik fungerende tolke uden formelle kvalifikationer mulighed for at tolke, hvis de havde taget nogle bestemte kurser og afsluttende prøver. Disse betegnes også som *brevduer*.



Skrivetolke:

- Tolkeuddannede tegnsprogs- og skrevetolke fra 2013 og senere, jf. bekendtgørelse 1024 af 26. maj 2021.
- Ikke-uddannede skrevetolke, der har gennemført UCC's opkvalificeringskursus for ikke-uddannede skrevetolke, og som var aktive i erhvervet før 31. december 2014.
- Skrevetolke, som har gennemgået den 1-årige MHS- og skrevetolkeuddannelse, der var godkendt af Undervisningsministeriet.
- Ikke-uddannede skrevetolke, der har tolket i minimum 100 timer årligt de seneste tre år, og som har gennemført og bestået minimum tre kurser ved Københavns Professionshøjskole eller tilsvarende uddannelsesinstitution. De konkrete kurser er følgende:
 - Tolkemodul 1
 - Professionsmodul 3
 - Kompetencemålsprøven i skrevetolkning
- Ikke-uddannede skrevetolke, der var aktive i erhvervet før 31. december 2014, og som har været tolk minimum 100 timer årligt de seneste tre år.